

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 november 1980.

Art. 3. Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 17 oktober 1980.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,

P. HATRY

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er novembre 1980.

Art. 3. Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 17 octobre 1980.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,

17 OKTOBER 1980. — Koninklijk besluit tot wijziging van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen en van de Algemene Verordening op de met het zegel gelijkgestelde taksen (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen, inzonderheid op de artikelen 2, 10, 11, 12 en 14;

Gelet op de wet van 8 augustus 1980, betreffende de budgettaire voorstellen 1979-1980, inzonderheid op de artikelen 78, 80 en 89;

Gelet op de Algemene Verordening op de met het zegel gelijkgestelde taksen;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd bij het koninklijk besluit van 12 januari 1973 en gewijzigd bij de gewone wet tot hervorming der instellingen van 9 augustus 1980, inzonderheid op artikel 3, § 1;

Overwegende dat de artikelen 78 en 80 van de wet van 8 augustus 1980 in werking treden op 1 november 1980; dat het uitvoeringsbesluit bijgevolg bij hoogdringendheid moet worden genomen;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Wijzigingen in Titel I van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen, met betrekking tot de inschrijvingstaks, opnieuw ingevoegd bij de wet van 27 december 1977.

Artikel 1. In artikel 2 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid wordt het 1° vervangen door de volgende tekst :

« 1° iedere inschrijving in het repertorium van de Dienst van het Wegverkeer van de volgende motorvoertuigen :

a) motorfietsen, personenauto's, auto's voor dubbel gebruik en minibussen, zoals die voertuigen worden omschreven door de reglementering met betrekking tot de inschrijving van motorvoertuigen;

b) kampeerauto's al of niet samengesteld uit scheidbare eenheden; »;

2° in het tweede lid worden de woorden « voertuigen met eigen beweegkracht » vervangen door het woord « motorvoertuigen ».

(1) Verwijzingen naar het Belgisch Staatsblad :

Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen, Belgisch Staatsblad van 21 oktober 1980.

Wet van 8 augustus 1980, Belgisch Staatsblad van 15 augustus 1980.

Algemene Verordening op de met het zegel gelijkgestelde taksen, Belgisch Staatsblad van 21 oktober 1980.

17 OCTOBRE 1980. — Arrêté royal modifiant le Code des taxes assimilées au timbre et le Règlement Général sur les taxes assimilées au timbre (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Code des taxes assimilées au timbre, notamment les articles 2, 10, 11, 12 et 14;

Vu la loi du 8 août 1980 relative aux propositions budgétaires 1979-1980, notamment les articles 78, 80 et 89;

Vu le Règlement Général sur les taxes assimilées au timbre;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées par l'arrêté royal du 12 janvier 1973 et modifiées par la loi ordinaire de réformes institutionnelles du 9 août 1980, notamment l'article 3, § 1er;

Considérant que les articles 78 et 80 de la loi du 8 août 1980 entrent en vigueur le 1er novembre 1980; que, dès lors, l'arrêté d'exécution doit être pris d'urgence;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons .

Modifications au Titre 1er du Code des taxes assimilées au timbre, relatif à la taxe à l'immatriculation, inséré à nouveau par la loi du 27 décembre 1977.

Article 1er. A l'article 2 sont apportées les modifications suivantes :

1° à lalinéa 1er, le 1° est remplacé par le texte suivant :

« 1° toute immatriculation dans le répertoire matricule de l'Office de la circulation routière des véhicules à moteur suivants :

a) les motocyclettes, voitures, voitures mixtes et minibus, tels que ces véhicules sont définis par la réglementation relative à l'immatriculation des véhicules à moteur;

b) les véhicules automobiles de camping, constitués ou non d'unités dissociables; »;

2° à lalinéa 2, les mots « véhicules automoteurs » sont remplacés par les mots « véhicules à moteur ».

(1) Références au Moniteur belge:

Code des taxes assimilées au timbre, Moniteur belge du 21 octobre 1980.

Loi du 8 août 1980, Moniteur belge du 15 août 1980.

Règlement général sur les taxes assimilées au timbre, Moniteur belge du 21 octobre 1980.

Art. 2. In artikel 4, § 1, 1^e, worden de woorden « voertuigen met eigen beweegkracht » vervangen door het woord « motorvoertuigen ».

Art. 3. In artikel 7, 1^e tot 4^e, worden de woorden « voertuig met eigen beweegkracht » vervangen door het woord « motorvoertuig ».

Art. 4. In de Franse tekst van artikel 8, eerste lid, vervalt het woord « automobiles ».

Art. 5. In artikel 9, worden de woorden « voertuigen met eigen beweegkracht » vervangen door het woord « motorvoertuigen ».

Art. 6. In artikel 10 wordt § 2, vervangen door de volgende bepaling :

« § 2. De taks moet worden betaald op zicht van een aangifte die moet worden overhandigd aan de voor ontvangst ervan aangewezen ambtenaar, vóór :

1^e de indiening van de aanvraag tot inschrijving, voor de motorvoertuigen en de luchtvaartuigen;

2^e de betaling van de verkeersbelasting, voor de kampeerautewagens;

3^e de indiening van de aanvraag voor de vlaggebrief of de eerste ingebruikneming, ten aanzien van dl peizieraartuigen. ».

Art. 7. In artikel 15, § 1, 2^e, worden de woorden « voertuig met eigen beweegkracht » vervangen door het woord « motorvoertuig ».

Wijzigingen in Titel I van de Algemene Verordening op de met het regel gelijkgestelde taken, met betrekking tot de inschrijvingstaks, opnieuw ingevoerd bij het koninklijk besluit van 27 december 1977.

Art. 8. In artikel 1 wordt het tweede lid vervangen door de volgende bepaling :

« Deze aangifte wordt opgesteld op een door de administratie verstrekt formulier dat uit drie luiken bestaat en waarvan het model en de inhoud door of vanwege de Minister van Financiën worden bepaald. ».

Art. 9. In artikel 2 wordt het tweede lid vervangen door de volgende bepaling :

« De in het voorgaande lid bedoelde schriftelijke verklaring moet door de verkoper van het goed worden opgesteld op een door de administratie verstrekt formulier waarvan het model en de inhoud door of vanwege de Minister van Financiën worden bepaald. ».

Art. 10. In artikel 3 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^e het 1^e wordt vervangen door de volgende tekst :

« 1^e indien bij de aanvraag om inschrijving van een motorvoertuig een attest moet worden gevoerd waarbij de in België gevestigde invoerder, monteerder of bouwer bevestigt dat het voertuig regelmatig ten verbruik aangegeven, gemonteerd of gebouwd is in de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie, behoudens wanneer de Belgische douane, op het attest van de invoerder, de naam van de geadresseerde voor de toepassing van de belasting over de toegevoegde waarde heeft vermeld en de aanvraag om inschrijving wordt ingediend op naam van een andere persoon; »;

2^e in het 2^e worden de woorden « voertuig met eigen beweegkracht » vervangen door het woord « motorvoertuig ».

Art. 11. In artikel 5 wordt het eerste lid vervangen door de volgende bepaling :

« De inschrijvingstaks wordt betaald door het aanbrengen en onbruikbaar maken van gesplitste plakzegels op de in artikel 1 bedoelde aangifte. De schuldenaar van de belasting brengt het bovenste gedeelte van de zegels aan op het luik A van de aangifte en het onderste gedeelte op het luik C van die aangifte. Deze moet vervolgens worden ingediend op een controlekantoor van de belasting over de toegevoegde waarde. Bij de indiening van de aangifte mag de voorlegging van het vorige inschrijvingsbewijs worden gevraagd. Het onbruikbaar maken van de zegels geschiedt volgens artikel 242 van deze Verordening. ».

Art. 12. In artikel 6 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^e in het eerste lid wordt het woord « exemplaren » vervangen door het woord « luiken » en, in de Franse tekst, worden na de woorden « de l'office » de woorden « ou du bureau » ingevoegd;

Art. 2. Dans l'article 4, § 1er, 1^e, les mots « véhicules automoteurs » sont remplacés par les mots « véhicules à moteur ».

Art. 3. Dans l'article 7, 1^e à 4^e, les mots « véhicule automobile » sont remplacés par les mots « véhicule à moteur ».

Art. 4. Dans l'article 8, alinéa 1er du texte français, le mot « automobiles » est supprimé.

Art. 5. Dans l'article 9, les mots « véhicules automoteurs » sont remplacés par les mots « véhicules à moteur ».

Art. 6. L'article 10, § 2, est remplacé par la disposition suivante :

« § 2. La taxe doit être payée au vu d'une déclaration qui doit être remise au fonctionnaire désigné pour la recevoir avant :

1^e l'introduction de la demande d'immatriculation, pour les véhicules à moteur et les aéronefs;

2^e le paiement de la taxe de circulation, pour les remorques de camping;

3^e l'introduction de la demande de la lettre de pavillon ou la première utilisation, pour les embarcations de plaisance. ».

Art. 7. Dans l'article 15, § 1er, 2^e, les mots « véhicule automobile » et « véhicule automoteur » sont remplacés par les mots « véhicule à moteur ».

Modifications au Titre 1er du Règlement Général sur les taxes assimilées au timbre, relatif à la taxe à l'immatriculation, inséré à nouveau par l'arrêté royal du 27 décembre 1977.

Art. 8. L'article 1er, alinéa 2, est remplacé par la disposition suivante :

« Cette déclaration est établie sur une formule fournie par l'administration comportant trois volets et dont le modèle et le contenu sont déterminés par le Ministre des Finances ou son délégué. ».

Art. 9. L'article 2, alinéa 2, est remplacé par la disposition suivante :

« L'attestation visée à l'alinéa précédent doit être établie par le vendeur du bien sur une formule fournie par l'administration dont le modèle et le contenu sont déterminés par le Ministre des Finances ou son délégué. ».

Art. 10. A l'article 3 sont apportées les modifications suivantes :

1^e le 1^e est remplacé par la disposition suivante :

« 1^e lorsque la demande d'immatriculation d'un véhicule à moteur doit être accompagnée d'une attestation de l'importateur établi en Belgique, de l'assemblleur ou du constructeur du véhicule, certifiant que celui-ci a été déclaré régulièrement en consommation, assemblé ou construit dans l'Union économique belgo-luxembourgeoise, sauf si la douane belge a mentionné, sur l'attestation de l'importateur, le nom du destinataire pour l'application de la taxe sur la valeur ajoutée et que la demande d'immatriculation est introduite au nom d'une autre personne; »;

2^e au 2^e, les mots « véhicule automoteur » sont remplacés par les mots « véhicule à moteur ».

Art. 11. L'article 5, alinéa 1er, est remplacé par la disposition suivante :

« La taxe à l'immatriculation est acquittée par l'apposition et l'annulation de timbres adhésifs scindés sur la déclaration visée à l'article 1er. Le débiteur de la taxe appose la partie supérieure des timbres sur le volet A de la déclaration et la partie inférieure sur le volet C de cette déclaration. Celle-ci doit ensuite être déposée à un office de contrôle de la taxe sur la valeur ajoutée. Lors du dépôt de la déclaration, la production du précédent certificat d'immatriculation peut être demandée. L'annulation des timbres a lieu conformément à l'article 242 du présent Règlement. ».

Art. 12. A l'article 6 sont apportées les modifications suivantes :

1^e à l'alinéa 1er, le mot « exemplaires » est remplacé par le mot « volets » et, dans le texte français, il est inséré après les mots « de l'office », les mots « ou du bureau »;

2° het tweede lid wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Luik A moet door de schuldenaar van de taks worden bewaard. Luik B moet worden gehecht aan de aanvraag om inschrijving van een motorvoertuig of van een luchtvaartuig of aan de aanvraag van een vlaggebrief voor een vaartuig; wanneer de aangifte betrekking heeft op een kampeerwagen moet het luik B worden overhandigd aan de ontvanger van de directe belastingen bij de eerste betaling van de verkeersbelasting. ».

Art. 13. In artikel 7 wordt het woord « exemplaar » vervangen door het woord « luik ».

Art. 14. In artikel 8 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het 1° wordt vervangen door de volgende tekst :

« 1° in de gevallen bedoeld in 1°, a, in 5°, a, en in 6°, a, van artikel 7, van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen, de overlegging van volgende stukken :

— ofwel de in artikel 2 van deze Verordening bedoelde verklaring;

— ofwel de aankoopfactuur die de betaling van de belasting over de toegevoegde waarde aantoon;

— ofwel de documenten die het recht op vrijstelling van de belasting over de toegevoegde waarde staven; »;

2° in het 4° worden de woorden « het exemplaar » vervangen door de woorden « het luik A »;

3° in het 6° worden de woorden « het exemplaar » vervangen door de woorden « het luik A » en worden de woorden « voertuig met eigen beweegkracht » vervangen door het woord « motorvoertuig ».

Art. 15. In artikel 10, § 2, eerste lid, worden de woorden « voertuigen met eigen beweegkracht » vervangen door het woord « motorvoertuigen ».

Art. 16. Artikel 13 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 13. De in artikel 14, § 5, van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen bedoelde ambtenaar is :

1° in de gevallen bedoeld in artikel 14, § 2 en 4, van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen : het hoofd van het controlekantoor van de belasting over de toegevoegde waarde waaronder degene die de boeten heeft opgelopen reessorleert;

2° in het geval bedoeld in artikel 14, § 3, van hetzelfde Wetboek : de gewestelijke directeur van de Administratie van de belasting over de toegevoegde waarde, registratie en domeinen, die de toepassing van de belasting over de toegevoegde waarde onder zijn bevoegdheid heeft. ».

Art. 17. In artikel 14 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het eerste lid wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De in artikel 11 van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen bedoelde aangiften moeten worden gericht aan de gewestelijke directeur van de Administratie van de belasting over de toegevoegde waarde, registratie en domeinen, die de toepassing van de belasting over de toegevoegde waarde onder zijn bevoegdheid heeft. »;

2° in het tweede lid wordt het 5° vervangen door de volgende tekst :

« 5° de aard van de verzekering en, wanneer deze in de verzekeringspolis is vermeld, de waarde waarvoor het goed is verzekerd alsmede de waarde van de toebehoren en uitrustingsspullen, zalfa wanneer daarvoor een afzonderlijk contract is gesloten. ».

Art. 18. Dit besluit treedt in werking op 1 november 1980.

Art. 19. Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 17 oktober 1980.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Financiën,

P. HATRY

2° l'alinéa 2 est remplacé par la disposition suivante :

« Le volet A doit être conservé par le débiteur de la taxe. Le volet B est destiné à être annexé à la demande d'immatriculation du véhicule à moteur ou de l'aéronef ou à la demande d'une lettre de pavillon pour une embarcation; lorsque la déclaration a pour objet une remorque de camping, le volet B doit être remis au receveur des contributions directes lors du premier paiement de la taxe de circulation. ».

Art. 13. Dans l'article 7, les mots « l'exemplaire » sont remplacés par les mots « le volet ».

Art. 14. A l'article 8 sont apportées les modifications suivantes :

1° le 1° est remplacé par le texte suivant :

« 1° dans les cas visés au 1°, a, au 5°, a, et au 6°, a, de l'article 7, du Code des taxes assimilées au timbre, par la production des pièces suivantes :

— soit l'attestation prévue à l'article 2 du présent Règlement;

— soit la facture d'achat établissant le paiement de la taxe sur la valeur ajoutée;

— soit les documents justifiant du droit à l'exemption de la taxe sur la valeur ajoutée; »;

2° au 4°, les mots « de l'exemplaire » sont remplacés par les mots « du volet A »;

3° au 6°, les mots « de l'exemplaire » sont remplacés par les mots « du volet A » et les mots « véhicule automoteur » sont remplacés par les mots « véhicule à moteur ».

Art. 15. Dans l'article 10, § 2, alinéa 1er, les mots « véhicules automoteurs » sont remplacés par les mots « véhicules à moteur ».

Art. 16. L'article 13 est remplacé par la disposition suivante :

« Article 13. Le fonctionnaire visé à l'article 14, § 5, du Code des taxes assimilées au timbre est :

1° dans les cas visés à l'article 14, § 2 et 4 du Code des taxes assimilées au timbre : le chef de l'office de contrôle de la taxe sur la valeur ajoutée dont relève la personne qui a encouru les amendes;

2° dans le cas visé à l'article 14, § 3, du même Code : le directeur régional de l'Administration de la taxe sur la valeur ajoutée, de l'enregistrement et des domaines, qui a l'application de la taxe sur la valeur ajoutée dans ses attributions. ».

Art. 17. A l'article 14 sont apportées les modifications suivantes :

1° l'alinéa 1er est remplacé par la disposition suivante :

« Les déclarations visées à l'article 11 du Code des taxes assimilées au timbre doivent être adressées au directeur régional de l'Administration de la taxe sur la valeur ajoutée, de l'enregistrement et des domaines qui a l'application de la taxe sur la valeur ajoutée dans ses attributions; »;

2° l'alinéa 2, 5°, est remplacé par le texte suivant :

« 5° la nature de l'assurance et, lorsque le contrat d'assurance en fait mention, la valeur pour laquelle le bien est assuré, y compris la valeur des accessoires et équipements, même s'ils font l'objet d'un contrat d'assurance distinct. ».

Art. 18. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er novembre 1980.

Art. 19. Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 17 octobre 1980.

BAUDOUIN

Par le Roi :
Le Ministre des Finances,